L01796 Hugo und Gerty von Hofmannsthal an Arthur Schnitzler, 31. 10. 1908

Rodaun d 31 X 08

Mein lieber Arthur,

wegen des Schreibers danke ich sehr aber ich möchte lieber ein Frauenzimmer von weiblichem Geschlecht. Um mir das nachzutragen, dürften Sie nicht der berüchtigte Erotiker sein!

Was den »Morgen[«] betrifft, so hänge ich mit diesem schönen Unternehmen ausschliesslich nur mehr durch einen Process zusammen, werde aber gern das nächste Mal bei Ihnen die Gedichte von Winterstein anschauen, vielleicht kann man sie an Blei für seine Zeitschrift schicken oder sonst wo hin. Drittens bitte ich Sie recht herzlich den eingelegten Brief mir zuliebe durchzusehen und wenn Sie keinen Grund dagegen haben demgemäss dieses Fräulein Braun vom Volkstheater, das sich auch schon direct an Sie gewandt hat, bei sich zu empfangen. Denn ich sage mir dass es einem so anständigen Menschen wie Dr. Camillo Müller, der mich ausserdem nur sehr oberflächlich kennt, gewiss schwer gefallen ist so ausführlich deswegen an mich zu schreiben und vielleicht hängt für die arme Person wirklich unberechenbar viel daran, dass man ihr hilft. Und es ist ja sehr möglich, dass sich Herr Weisse hier wieder einmal wie ein Schwein gegen jemanden benimmt etc.

Ich wurschtle mich weiter gegen das Ende meines vierten Aktes und bin von Herzen Ihr

Hugo.

Gruss von der Schreiberin.

[hs. :] Wien, 29. Okt. 1908.

SEHR GEEHRTER HERR!

- Nehmen Sie es mir, bitte, nicht übel, wenn ich Sie mit einem Anliegen beläftige, das Ihnen etwas fonderbar erfcheinen mag.
 - Sie find, foviel ich weiß, mit Hr. D^r Schnitzler befreundet, den ich leider perfönlich nicht kenne. Wenigstens habe ich Sie seinerzeit in Gesellschaft des Hr. Schnitzler in St. Gilgen gesehen.
- Nun foll demnächft im Deutschen Volkstheater Schnitzler's »Liebelei« zur Aufführung ge langen, sobald nur erst die Besetzung der Rolle der »Mizi Schlager« festgesetzt. Und hier ist der Punkt, wo ich Ihre gütige Intervention in Anspruch nehmen will.
- Für diese Rolle war nämlich ursprünglich ein Frl. Thekla Braun in Aussicht genomen, die erst seit Beginn dieser Saison dem Volkstheater angehört. Frl. Braun war früher beim Opernballet, dann zwei Jahre in Graz als Schauspielerin und hier eben sah sie Dir. Weisse in der Rolle der »Schlager Mizi« u. engagierte sie vom Fleck weg fürs Deutsche Volkstheater. Er versicherte sie, dass er die »Liebelei« fürs Volkstheater imit Hilfe des Autors das Stück gehörte dem

- Burgtheater freimachen werde, denn er könne das Stück speziell in der Rolle der »Schlager« besfer besetzen als Dir. Schlenther u. dgl. m. Da Frl. Braun, die ich feit 10 Jahren kenne – fie war damals ein 15jähriger Backfisch u. kam in die Tanzstunden zu Hassreiter, die ich alter Esel besuchte – auf meinen Rat das Engagement am Volkstheater angenomen hat, obwohl fie verlockendere Anträge anderer W^T Bühnen befaß, fo bin ein bischen engagiert in dieser Sache u. möchte ^ihrfie' nun in ihrer Leidenbahn |- das war nämlich bis nun ihr Engagement nicht ganz im Stiche lassen. Frl. Braun, die für erste Rollen mit einer Anfangsgage von 5000 K engagiert worden war, kam vorläufig zu keiner einzigen. Meist stand ihr Frau Glöckner im Wege. Nun würde sie imer wieder auf die »Liebelei« vertröftet, die ja noch in diesem Jahre erscheinen, und in der sie »sich machen werde.« Siehe da – die »Liebelei« kam, aber Frl. Braun foll die Rolle nicht spielen. Wer sie fpielen wird, fteht allerdings noch nicht fest, u. es scheint die Besetzung einige Schwierigkeiten zu machen, sofern man der nageliegendsten, der mit Frl. Braun gefliffentlich aus dem Wege geht. Frl. Braun hat daher an Hr. Dr Schnitzler die schriftliche Bitte gerichtet, ihr zu gestatten, dass sie ihm die Rolle der der »MIZI Schlager« vorspreche, damit sich der Autor selbst, der gewiss das eminenteste Interesse an einer richtigen Besetzung hat, ein entsprechendes Urteil über die Fähigkeiten des Fräuleins bilden kann.
- Ich möchte nun meinerseits an Sie, verehrter Herr, die ergebenste Bitte richten, das Ansuchen des Frl. Braun bei Herrn Dr Schnitzler auf meine Empsehlung hin zu befürworten. Die Direktion hat ja dann noch immer freie Hand, und es ist wenigstens alles geschehen, um einem allfälligen Missgriff vorzubeugen u. auch ein starkes, strebssames Talent vor unverdienter Kränkung zu schützen.
- Falls Sie dem Fräulein Braun gestatten wollten, Sie zu besuchen, so bitte ich um zeitige Bekanntgabe von Tag und Stunde, die Ihnen genehm wären. Jedesfalls wiederhole ich aber meine Bitte um Besürwortung jenes Ersuchens, des Frl. Braun an D'Schnitzler richtete. –

Und zum Schluffe bitte ich nochmals, mir diese langweilige, Sie wohl empflindlich störende Epistel zu verzeihen – ich komm gewis kein zweitesmal!

70 In aufrichtiger Verehrung Ihr

Camillo Müller.

I. Wipplingerstraffe 33, T. 14048.

Bitte der gnädigen Frau meine Handküffe zu übermitteln! W. O.

 CUL, Schnitzler, B 43.
Brief, 1 Blatt, 1 Seite, 4654 Zeichen Schreibmaschine

Beilage: Camillo Müller: eigenhändiger Brief, 2 Blätter, 7 Seiten, schwarze Tinte Ordnung: 1) Die Abschrift dürfte nach dem Tod Hofmannsthals von seiner Witwe oder seiner Tochter erstellt worden sein. Warum sie sich in Schnitzlers Nachlass befindet und wo das Original verblieben ist, bleibt ungeklärt 2) mit Bleistift von unbekannter Hand nummeriert: »303« 4) mit Bleistift von unbekannter Hand nummeriert: »302«

🗎 Hugo von Hofmannsthal, Arthur Schnitzler: Briefwechsel. Frankfurt am Main: S. Fischer

1964, S. 241–242.

- ²² Gruss ... Schreiberin] Das dürfte so zu lesen sein, dass das nicht überlieferte Original von Gerty von Hofmannsthal geschrieben worden war.
- 50 diesem Jahre erscheinen] Die Aufführung verzögerte sich bis 5.1.1909. Thekla Braun wurde nicht eingesetzt, die zweite weibliche Hauptrolle spielte Charlotte Waldow.
- 74 Bitte ... W. O.] in drei Zeilen seitlich zu Schlussformel, Unterschrift und Adresse